

戻る、戻す、回復、復帰 1/5

No	中国語	ピンイン	日本語
1	回	huí	帰る。もとの場所に戻る。向きを変える。答える。
2	回到公司	huí dào gōngsī	会社に戻る。
3	回到家里	huí dào jiālǐ	家に戻る。
4	回到家乡	huí dào jiāxiāng	故郷に帰る。
5	回到原来的位置	huí dào yuánlái de wèizhì	元の位置に戻る。
6	回到原来的工作岗位	huí dào yuánlái de gōngzuò gǎngwèi	もといいた職場の持ち場に復帰する。
7	我明天回大阪	wǒ míngtiān huí Dàbǎn	私は明日、大阪に戻ります。
8	回去	huíqù	帰って行く。戻って行く。
9	他回去了	tā huíqù le	彼は帰りました。
10	咱们走回去吧	zánmen zǒu huíqù ba	私たち、歩いて戻りましょう。
11	跑回去	pǎo huíqù	走って戻って行く。
12	跑步回去	pǎobù huíqù	駆け足で戻って行く。
13	飞回去	fēi huíqù	飛んで戻って行く。
14	回来	huílái	帰って来る。戻って来る。元のところに戻る。
15	他回来了	tā huílái le	彼は戻ってきた。
16	走回来	zǒu huílái	歩いて戻ってくる。
17	飞回来	fēi huílái	飛んで戻って来る。
18	返回	fǎnhuí	元の場所にもどる。
19	返回祖国	fǎnhuí zǔguó	祖国に戻る。
20	返回起点	fǎnhuí qǐdiǎn	原点に立ち返る。
21	返回正题	fǎnhuí zhèngtí	本題に立ち戻る。
22	重回	chónguí	再び戻る。
23	重回故乡	chónguí gùxiāng	再び故郷に戻る。
24	重返	chóngfǎn	引き返す。また戻る。
25	重返社会	chóngfǎn shèhuì	社会に戻る。社会復帰する。
26	复职	fùzhí	復職する。
27	出院后复职	chūyuàn hòu fùzhí	退院後、復職する。
28	复位	fùwèi	君主の座に返り咲く。はずれた関節が元どおりになる。リセットする。
29	太子复位	tàizǐ fùwèi	皇帝の後継者が復権する。
30	肩膀脱臼后复位了	jiānbǎng tuōjiù hòu fùwèi le	肩関節脱臼後、もとに戻った。
31	复位键	fùwèi jiàn	リセットボタン。リセットキー。
32	退	tuì	後ろに下がる。後ろに下げる。場所や地位から離れる。弱まってなくなる。戻す。
33	潮水退去	cháoshuǐ tuìqù	潮目が引く。
34	潮水退了	cháoshuǐ tuì le	潮が引いた。
35	潮水退下去了	cháoshuǐ tuì xiàqù le	潮が引いた。
36	烧退了	shāo tuì le	熱が下がった。
37	退烧了	tuìshāo le	熱が下がった。
38	信退回来了	xìn tuì huílái le	手紙が戻ってきた。
39	退回	tuìhuí	返却する。差し戻す。引き返す。
40	退回原路	tuìhuí yuán lù	もとの道に戻る。

戻る、戻す、回復、復帰 2/5

No	中国語	ピンイン	日本語
41	倒退	dàotui	後退する。時間をさかのぼる。
42	汽车倒退	qìchē dàotui	車をバックさせる。
43	倒退十年	dàotui shí nián	10年さかのぼる。
44	归	guī	もとのところに戻る。まとまる。～に属す。～ではあるが。
45	归乡	guī xiāng	故郷に戻る。
46	归来	guīlái	帰ってくる。戻ってくる。
47	父亲归来	fùqīn guīlái	父が帰ってくる。
48	胜利归来	shènglì guīlái	勝って帰ってくる。凱旋する。
49	海外归来	hǎiwài guīlái	海外から帰ってくる。
50	回归	huíguī	元へ戻る。
51	回归祖国	huíguī zìguó	祖国に戻る。
52	回归自然	huíguī zìrán	自然に帰る。
53	回归自我	huíguī zìwǒ	我に返る。
54	复归	fùguī	現状を回復する。もとに戻る。リセット。
55	复归平静	fùguī píngjìng	平静に戻る。
56	战线复归	zhànxiàn fùguī	戦線復帰。
57	归还	guīhuán	借りたものを返す。
58	归还锦旗	guīhuán jǐnqí	優勝旗を返還する。
59	归还到柜台	guīhuán dào guìtái	フロントに戻る。カウンターに戻る。
60	回家	huíjiā	家に帰る。
61	我走回家	wǒ zǒuhuíjiā	私は歩いて家に帰る。
62	她已经回家了	tā yǐjīng huíjiā le	彼女はすでに家に帰った。
63	还家	huánjiā	家に帰る。
64	我要还家	wǒ yào huánjiā	私は家に帰らなければならない。
65	旋里	xuánlǐ	故郷に帰る。
66	因事旋里	yīn shì xuánlǐ	用事により郷里へ帰る。
67	回国	huíguó	母国に帰る。
68	孩子回国了	háizi huíguó le	子供が帰国した。
69	归国	guīguó	帰国する。
70	归国手续	guīguó shǒuxù	帰国手続き。
71	凯旋	kǎixuán	凱旋(がいせん)する。
72	乒乓球队凯旋归来	pīngpāngqiúduì kǎixuán guīlái	卓球チームが凱旋して帰ってくる。
73	往回走	wǎng huí zǒu	あと戻りする。
74	突然转头往回走	túrán zhuǎn tóu wǎng huí zǒu	突然振り返りあと戻りする。
75	还原	huányuán	もとの状態に戻る。
76	归本还原	guī běn huányuán	元通りにする。
77	请把桌子还原	qǐng bǎ zhuōzi huányuán	テーブルをもとに戻してください。
78	还回来	huánhuílai	返し戻す。
79	借出去的书还回来了	jiè chūqù de shū huánhuílai le	貸した本が戻ってきた。
80	请还回来	qǐng huánhuílai	お返しください。

戻る、戻す、回復、復帰 3/5

No	中国語	ピンイン	日本語
81	复原	fùyuán	回復する。元通りにする。
82	身体复原	shēntǐ fùyuán	体が元通りになる。健康を取り戻す。
83	古建筑复原	gǔ jiànzhú fùyuán	古い建築を復元する。
84	复元	fùyuán	もとのよい状態にもどる。
85	病后复元	bìng hòu fùyuán	病(やまい)のあと、もとに戻る。
86	恢复	huīfù	回復する。取り戻す。
87	恢复原状	huīfù yuánzhuàng	原状回復する。復旧する。
88	恢复健康	huīfù jiànkāng	健康を回復する。
89	意识恢复	yìshí huīfù	意識が戻る。
90	回复	huīfù	元どおりになる。返事をする。
91	回复原状	huīfù yuánzhuàng	現状に戻る。
92	回复常态	huīfù chángtài	正常な状態に回復する。
93	正等着回复	zhèng děng zhe huīfù	返事をお待ちしております。
94	平复	píngfù	落ち着きを取り戻す。病気や傷が回復する。
95	事态平复了	shìtài píngfù le	事態が治まった。
96	伤口平复了	shāngkǒu píngfù le	傷口が回復した。
97	返还	fǎnhuán	返還する。もとにもどる。
98	把书返还	bǎ shū fǎnhuán	本を返す。
99	返还押金	fǎnhuán yājīn	保証金を返す。
100	复苏	fùsū	蘇生する。経済が回復する。活気を取り戻す。
101	死而复苏	sǐ ér fùsū	死からよみがえる。
102	景气复苏	jǐngqì fùsū	景気が回復する。
103	光复	guāngfù	滅んだ国を再興する。領土をとり戻す。
104	光复祖国	guāngfù zǔguó	祖国を復興する。
105	光复旧物	guāngfù jiùwù	元の国土を奪回する。
106	克复	kèfù	失地を奪回する。奪還する。
107	克复阵地	kèfù zhèndì	陣地を奪還する。
108	收复	shōufù	失ったものを取り返す。
109	收复国土	shōufù guótǔ	国土をとり戻す。
110	挽回	wǎnhuí	挽回(ばんかい)する。取り戻す。
111	挽回名誉	wǎnhuí míngyù	名誉挽回(めいよばんかい)する。
112	挽回信用	wǎnhuí xìnyòng	信用を取り戻す。
113	回收	huīshōu	回収する。
114	回收贷款	huīshōu dàikuǎn	貸付金を回収する。
115	回收空罐	huīshōu kōngguǎn	空き缶を回収する。
116	放回	fànghuí	もとの場所に戻る。
117	放回原处	fànghuí yuánchù	もとの場所に戻る。
118	放回原位	fànghuí yuánwèi	もとの場所に戻る。
119	把书放回书架	bǎ shū fànghuí shūjià	本を本棚に戻る。
120	用好请放回原处	yòng hǎo qǐng fànghuí yuánchù	使い終わったら、もとの場所に戻してください。

戻る、戻す、回復、復帰 4/5

No	中国語	ピンイン	日本語
121	放归	fàngguī	放して帰す。
122	放归自然	fàngguī zìrán	自然に帰す。
123	九只斑海豹被放归大海	jiǔ zhǐ bānhǎibào bèi fàngguī dàhǎi	9匹のゴマフアザラシが海に帰される。
124	转回	zhuǎnhuí	転回する。回旋する。
125	转回正题	zhuǎnhuí zhèngtí	本題に戻る。
126	倒转	dào zhuàn	逆に回す。
127	倒转	dào zhuǎn	逆にする。
128	倒转时针	dào zhuàn shízhēn	時計の針を戻す。
129	作废	zuòfèi	無効になる。廃棄する。
130	计划作废	jìhuà zuòfèi	計画を白紙に戻す。
131	回转	huí zhuǎn	回転する。ぐるりと向きを変える。巻き戻す。
132	回转故里	huí zhuǎn gùlǐ	故郷へ帰る。
133	回转船头	huí zhuǎn chuántóu	船首の向きをぐるりと変える。
134	掉头	diào tóu	人が振り向く。車や船がUターンする。
135	掉头回家	diào tóu huí jiā	家に引き返す。
136	汽车掉头	qì chē diào tóu	車がUターンする。
137	调头	diào tóu	向きを変える。車や船がUターンする。
138	飞机调头	fēi jī diào tóu	飛行機が大きく向きを変える。
139	好转	hǎo zhuǎn	好転する。
140	天气好转	tiān qì hǎo zhuǎn	天候が回復する。
141	病情好转	bìng qíng hǎo zhuǎn	病状が好転する。
142	回升	huí shēng	下がったものが上げ戻す。
143	股价回升	gǔ jià huí shēng	株価が持ち直す。
144	康复	kāng fù	健康を回復する。
145	身体康复了	shēn tǐ kāng fù le	体が健康を回復した。
146	苏醒	sū xǐng	昏睡状態から目を覚ます。
147	苏醒过来	sū xǐng guò lái	意識を取り戻す。
148	清醒	qīng xǐng	頭がはっきりしている。意識を取り戻す。
149	清醒清醒	qīng xǐng qīng xǐng	意識を取り戻す。
150	清醒过来	qīng xǐng guò lái	正気を取り戻す。我に返る。
151	修复	xiū fù	建築物を修復する。傷などが回復する。
152	修复遗址	xiū fù yí zhǐ	遺跡を修復する。
153	修复关系	xiū fù guān xi	関係を修復する。
154	重建	chóng jiàn	再建する。
155	重建家园	chóng jiàn jiā yuán	郷里を復興する。
156	重建公司	chóng jiàn gōng sī	会社を再建する。
157	修成	xiū chéng	整えて成す。
158	修成原来的状态	xiū chéng yuán lái de zhuàng tài	元の状態に整える。
159	和好	hé hǎo	仲がよい。仲直りをする。
160	和好如初	hé hǎo rú chū	もとどおり仲良くする。

戻る、戻す、回復、復帰 5/5

No	中国語	ピンイン	日本語
161	重归	chóngguī	再びもとにもどす。
162	重归于好	chóngguī yú hǎo	仲直りする。よりを戻す。
163	破镜重圆	pò jìng chóng yuán	別れた夫婦が再びめぐり合う。
164	他们夫妻终于破镜重圆	tāmen fūqī zhōngyú pòjìngchóngyuán	彼ら夫婦はついによりを戻す。
165	复活	fùhuó	死んだものが生き返る。復活する。
166	恐龙复活了	kǒnglóng fùhuó le	恐竜が復活した。
167	复生	fùshēng	復活する。よみがえる。
168	死而复生	sǐ ér fùshēng	死んで生き返る。息を吹き返す。
169	再生	zàishēng	生き返る。再生する。
170	废塑料再生	fèi sùliào zàishēng	廃棄プラスチックを再生する。
171	回生	huíshēng	生き返る。腕がにぶる。なまる。
172	起死回生	qǐ sǐ huí shēng	起死回生。死から生き返る。だめなところから立ち直る。
173	重获新生	chóng huò xīnshēng	生まれ変わる。やりなおす。
174	心灵重获新生	xīnlíng chóng huò xīnshēng	魂の再生。心の再生。
175	东山再起	dōng shān zài qǐ	勢力を失ったものが、再び盛り返す。
176	他东山再起	tā dōngshānzàiqǐ	彼は再起する。彼はカムバックする。
177	发	fā	ふくれる。発酵する。渡す。放つ。発生する。
178	发海带	fā hǎidài	昆布を水で戻す。

